

FR - TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE 6 en 1

GB - 6 in 1 UNIVERSAL REMOTE CONTROL

FOREWORD
Thank you for choosing a universal Metronic remote control. We are confident you will be fully satisfied with this product. The ZAP 6 model allows you to control up to 6 appliances - TV, VCR, satellite receiver, DVD player, freeseview receiver and AUX (satellite receiver), DVD, an adaptor TNT nisi quā un appareil Auxiliaire (HiFi). Après avoir mis les piles 1.5V AAA (non fournies) dans l'emplacement prévu à cet effet, vous pouvez installer votre appareil sur chaque type d'appareil à commander. La télécommande universelle Metronic est conçue pour commander la plupart des appareils de chaque marque. Pour cela, vous avez le choix entre deux méthodes d'installation: par code Marqué ou par recherche automatique. Dans les procédures ci-dessous, nous donnons un exemple pour le téléviseur (TV). Pour installer, par exemple, votre magnétoscope, appuyez sur la touche SET, puis appuyez sur la touche «CR» ou «SAT». Après l'insertion, le signal d'appuyez sur la touche SELECT jusqu'à ce que l'appareil s'allume ou s'éteigne.

A - Set up by brand code
1 - Switch on your TV.
2 - Look up in the following pages [TV section] the codes that correspond to the brand of your TV (i.e. for AEG, you should try the code 0540, then 1423 if the first code does not work, and finally 0513 if one of the two first codes does not work).
3 - Press the SET and TV keys together for a few seconds until the light illuminates. If you wait too long before pressing another key, the remote will stop and the light will switch off. You should repeat the whole procedure.
4 - Enter one of the 4-digit Brand codes. After each digit, the light will briefly switch off. It will switch off for good after you have entered the 4th digit. The light blinks twice and then stays on, try the next code.
5 - Point the remote towards your TV and try using the main features [changing channels, adjusting sound].
4 - Enter one of the 4-digit Brand codes. After each digit, the light will briefly switch off. It will switch off for good after you have entered the 4th digit. The light blinks twice and then stays on, try the next code.
5 - Point the remote towards your TV and try using the main features [changing channels, adjusting sound].

B - Automatic Search
1 - Switch on your TV. The automatic search might take a little while (up to 15 minutes) to get started.
2 - Press the SET and TV keys together for a few seconds until the light switches on. When you release the keys the light should stay on.
3 - Press the SET key. The light should start blinking. Press the light key until it switches off and slowly starts blinking again. This means the automatic search has started. The light should stop and blink every time a new code is entered. You should be ready to press the 0 key.
4 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key. The light should switch off. N.B. - You should be quick enough (less than one second) to ensure the remote does not start working on the next code.
5 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key. The light should switch off. N.B. - You should be quick enough (less than one second) to ensure the remote does not start working on the next code.
5 - As soon as the TV switches off, switch it on again using the original remote or with the front keys.
2 - Press the touché SET, puis, tout en maintenant cette touche SET enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que la lumière s'allume. Relâchez les deux touches, et la lumière s'éteint brièvement.
4 - Entrez un des codes Marques à quatre chiffres. A chaque chiffre, la voyant s'éteint brièvement. A la fin de la dernière touche, le voyant s'éteint définitivement après avoir émis le 4ème chiffre. Si le voyant clignote deux fois puis s'éteint, vous n'avez pas encore trouvé le code.
5 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales [changement de chaîne, réglage volume...].

B - Automatic Search
1 - Switch on your TV. The automatic search might take a little while (up to 15 minutes) to get started.
2 - Press the SET and TV keys together for a few seconds until the light switches on. When you release the keys the light should stay on.
3 - Press the SET key. The light should start blinking. Press the light key until it switches off and slowly starts blinking again. This means the automatic search has started. The light should stop and blink every time a new code is entered. You should be ready to press the 0 key.
4 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key. The light should switch off. N.B. - You should be quick enough (less than one second) to ensure the remote does not start working on the next code.
5 - As soon as the TV switches off, switch it on again using the original remote or with the front keys.
2 - Press the touché SET, puis, tout en maintenant cette touche SET enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que la lumière s'allume. Relâchez les deux touches, et la lumière s'éteint brièvement.
4 - Entrez un des codes Marques à quatre chiffres. A chaque chiffre, le voyant s'éteint brièvement. A la fin de la dernière touche, le voyant s'éteint définitivement après avoir émis le 4ème chiffre. Si le voyant clignote deux fois puis s'éteint, vous n'avez pas encore trouvé le code.
5 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales [changement de chaîne, réglage volume...].

B - Automatic Search
1 - Switch on your TV. The automatic search might take a little while (up to 15 minutes) to get started.
2 - Press the SET and TV keys together for a few seconds until the light switches on. When you release the keys the light should stay on.
3 - Press the SET key. The light should start blinking. Press the light key until it switches off and slowly starts blinking again. This means the automatic search has started. The light should stop and blink every time a new code is entered. You should be ready to press the 0 key.
4 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key. The light should switch off. N.B. - You should be quick enough (less than one second) to ensure the remote does not start working on the next code.
5 - As soon as the TV switches off, switch it on again using the original remote or with the front keys.
2 - Press the touché SET, puis, tout en maintenant cette touche SET enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que la lumière s'allume. Relâchez les deux touches, et la lumière s'éteint brièvement.
4 - Entrez un des codes Marques à quatre chiffres. A chaque chiffre, le voyant s'éteint brièvement. A la fin de la dernière touche, le voyant s'éteint définitivement après avoir émis le 4ème chiffre. Si le voyant clignote deux fois puis s'éteint, vous n'avez pas encore trouvé le code.
5 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales [changement de chaîne, réglage volume...].

Screen lighting
Thanks the screen lighting, you will still be able to see the keys in the dark. To activate the lighting feature, press the 'light' key until it switches off and slowly starts blinking again. This means the automatic search has started. The light should stop and blink every time a new code is entered. You should be ready to press the 0 key.
4 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key. The light should switch off. N.B. - You should be quick enough (less than one second) to ensure the remote does not start working on the next code.
5 - As soon as the TV switches off, switch it on again using the original remote or with the front keys.
2 - Press the touché SET, puis, tout en maintenant cette touche SET enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que la lumière s'allume. Relâchez les deux touches, et la lumière s'éteint brièvement.
4 - Entrez un des codes Marques à quatre chiffres. A chaque chiffre, le voyant s'éteint brièvement. A la fin de la dernière touche, le voyant s'éteint définitivement après avoir émis le 4ème chiffre. Si le voyant clignote deux fois puis s'éteint, vous n'avez pas encore trouvé le code.
5 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales [changement de chaîne, réglage volume...].

Changing batteries
When the remote starts struggling to control the appliances or if it does not work properly, you should try changing the batteries. Thanks to its memory function, you can change batteries without losing your settings on the remote.
6 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales [changement de chaîne, réglage volume...]. Si le téléviseur ne peut pas ou pas du tout aux touches de fonction, poursuivez la recherche automatique en reprenant à l'étape 2. Si la télécommande piloté correctement le téléviseur, l'installation est terminée.

Rétro-éclairage
Grâce à son rétro-éclairage, les touches tactiles de votre télécommande restent visibles, même dans l'obscurité. Pour activer ce rétro-éclairage, appuyez sur la touche «lumière» située en bas gauche du clavier. A chaque appui, le clavier tactile s'éclaire, puis s'éteint quelques secondes après le dernier appui. Appuyez à nouveau sur la touche «lumière» pour désactiver le rétro-éclairage. Un exemple pour économiser les piles quand il fait clair dans la pièce.

Changement de piles
Lorsque la portée de la télécommande diminue, ou que la télécommande présente des dysfonctionnements, c'est probablement parce que les piles doivent être changées. Grâce à sa mémoire dans le fonctionnement, vous pouvez changer les piles sans perdre vos réglages.

Verandering van piles
Wanneer de reikwijdte van de afstandsbediening vermindert of dat de aanzettele afstandsbediening van de stroomloos, is het waarschijnlijk omdat de stapels veranderd moeten worden. Dank zij zijn geheugen in een interne geheugen, kunt u de stapels veranderen zonder uw regelingen te verliezen.

NL - UNIVERSELE AFSTANDSBEDIENING 6 en 1

VOORWOORD
Wij bedanken u om een universele afstandsbediening Metronic en bedragen gekozen te hebben overtuigd die zij u gehele tevredenheid zal geven. Het model ZAP 6 maakt het mogelijk om tot 6 apparaten (TV, videoreciver, satelliet ontvanger (SAT), videoreciver, DVD, een adaptor TNT nisi quā un appareil Auxiliaire (HiFi)). Después avoir inserir les piles 1.5V AAA (non fournies) dans l'emplacement prévu à cet effet, vous pouvez installer votre appareil sur chaque type d'appareil à commander. La télécommande universelle Metronic est conçue pour commander la plupart des appareils de chaque marque. Pour cela, vous avez le choix entre deux types de set ups : by brand code or by automatic search. In the set up details below, we use a TV as example. In order to set up the automatic method, you should follow the steps: replace TV with "VCR" or "SAT". After you have set up the brand code, simply press the SELECT key until the desired indicator lights up [TV, SAT, VCR] and allows you to control the desired device. You should be ready to press the 0 key.
4 - Enter one of the 4-digit Brand codes. After each digit, the light will briefly switch off. It will switch off for good after you have entered the 4th digit. The light blinks twice and then stays on, try the next code.
5 - Point the remote towards your TV and try using the main features [changing channels, adjusting sound].

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Buscar en las páginas siguientes los códigos que corresponden a la marca de su televisor. Es: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente.
4 - Introducir uno de los códigos Marca a cuatro cifras. A cada cifra, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Dirigir el comando a distancia hacia el televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...).
6 - Se o comando não controla corretamente o televisor, repita a instalação. Não se preocupe com o tempo de espera. Quando o televisor não responde, pressione a tecla de função novamente. A teclunha se apagará definitivamente depois de introduzir a 4ª cifra. Se a teclunha permanecer acesa, não se preocupe com o tempo de espera. Quando o televisor não responde, pressione a tecla de função novamente.
5 - Dirigir el comando a distancia hacia el televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...).
6 - Se o comando não controla corretamente o televisor, repita a instalação. Não se preocupe com o tempo de espera. Quando o televisor não responde, pressione a tecla de função novamente. A teclunha se apagará definitivamente depois de introduzir a 4ª cifra. Se a teclunha permanecer acesa, não se preocupe com o tempo de espera. Quando o televisor não responde, pressione a tecla de função novamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Buscar en las páginas siguientes los códigos que corresponden a la marca de su televisor. Es: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente.
4 - Introducir uno de los códigos Marca a cuatro cifras. A cada cifra, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Dirigir el comando a distancia hacia el televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...).
6 - Se o comando não controla corretamente o televisor, repita a instalação. Não se preocupe com o tempo de espera. Quando o televisor não responde, pressione a tecla de função novamente. A teclunha se apagará definitivamente depois de introduzir a 4ª cifra. Se a teclunha permanecer acesa, não se preocupe com o tempo de espera. Quando o televisor não responde, pressione a tecla de função novamente.

B - Instalación mediante búsqueda automática
1 - Encender el televisor. ATENDIMENTO: recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que la teclunha se encienda. Soltar as duas teclas, a teclunha se apagará brevemente.
3 - Pulsar la tecla SET, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

B - Instalación mediante búsqueda automática
1 - Encender el televisor. ATENDIMENTO: recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que la teclunha se encienda. Soltar as duas teclas, a teclunha se apagará brevemente.
3 - Pulsar la tecla SET, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

B - Instalación mediante búsqueda automática
1 - Encender el televisor. ATENDIMENTO: recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que la teclunha se encienda. Soltar as duas teclas, a teclunha se apagará brevemente.
3 - Pulsar la tecla SET, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

B - Instalación mediante búsqueda automática
1 - Encender el televisor. ATENDIMENTO: recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que la teclunha se encienda. Soltar as duas teclas, a teclunha se apagará brevemente.
3 - Pulsar la tecla SET, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

B - Instalación mediante búsqueda automática
1 - Encender el televisor. ATENDIMENTO: recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que la teclunha se encienda. Soltar as duas teclas, a teclunha se apagará brevemente.
3 - Pulsar la tecla SET, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

B - Instalación mediante búsqueda automática
1 - Encender el televisor. ATENDIMENTO: recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que la teclunha se encienda. Soltar as duas teclas, a teclunha se apagará brevemente.
3 - Pulsar la tecla SET, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

B - Instalación mediante búsqueda automática
1 - Encender el televisor. ATENDIMENTO: recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
2 - Pulsar la tecla SET. Sin soltar la tecla SET, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que la teclunha se encienda. Soltar as duas teclas, a teclunha se apagará brevemente.
3 - Pulsar la tecla SET, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

ES - MANDO UNIVERSAL 6 en 1

PROLOGO
Le agradecemos la elección de un comando a distancia universal Metronic y estamos convencidos de que será de su entera satisfacción. El modelo ZAP 6 permite controlar até 6 aparatos: TV, vídeo (VCR), receptor satélite (SAT), receptor DVD, adaptador DVD, un adaptador TNT nisi quā un aparelho auxiliar (HiFi). Depois de colocar as pilhas 1.5V AAA (não incluídas) no compartimento, poderá instalar seu comando a distância para cada tipo de aparelho a controlar. El mando a distancia Metronic está pensado para controlar la mayoría de aparatos de cada marca. Para esto, puede elegir entre dos métodos de instalación: mediante código marca o mediante búsqueda automática. Neste manual, encontrará un ejemplo para televisor (TV). Para instalar, por ejemplo, su video o receptor satélite, reemplazar a TV por «VCR» ou «SAT». Después de la instalación, basta pulsar la tecla SAT, VCR, etc. para seleccionar un aparato y controlarlo pulsando la tecla deseada.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

IT - TELECOMANDO UNIVERSALE 6 in 1

INTRODUZIONE
Vi ringraziamo per aver scelto uno dei telecomandi universali Metronic, siamo convinti che sarà di vostra completa soddisfazione. Il modello ZAP 6 consente di azionare fino a 6 apparecchi: TV, video (VCR), ricevitore satellite (SAT), ricevitore DVD, adattatore DVD, un adattatore TNT nisi quā un apparecchio ausiliario (HiFi). Dopo aver inserito le pile 1.5V AAA (non incluse) nel compartimento, potrà installare il proprio telecomando per ciascun tipo di apparecchio da comandare. Il telecomando universale Metronic è concepito per azionare la maggior parte degli apparecchi di ogni marca. Allo scopo, l'utente potrà scegliere tra due metodi di installazione: per mezzo del codice marca oppure tramite la ricerca automatica. Nelle procedure qui di seguito viene fornito un esempio per il televisore (TV). Per installare, per esempio, il proprio videorecorder o il videorecettore satellite, sostituire la TV con «VCR» o «SAT». Dopo la installazione, basta pulsare la tecla SAT, VCR, ecc. per selezionare un apparecchio e controllarlo pulsando la tecla desiderata.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0513 si alguno de los primeros códigos no funciona.
3 - Pulsar la tecla SET, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, até que se encienda el ledigo. Soltar las dos teclas, el ledigo se apagará brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.
5 - Quando el televisor se apaga, volver a encenderlo. Premere e tenere premuto il tasto SET. Il ledigo si accenderà brevemente. A la terminación de la última cifra, el ledigo se apagará definitivamente.

A - Instalación mediante código marca
1 - Encender el televisor.
2 - Procurar nas páginas seguintes os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para un televisor AEG, probar el código 0540, después el

